

图书在版编目(CIP)数据

中国古代笑话故事 / 乙力主编. - 兰州 : 兰州大学出版社 ,
2004.6

(中国传统文化经典文库. 第 5 辑)

ISBN 7-311-02413-7

. 中... . 乙... . 笑话 - 作品集 - 中国 - 古代
. I276.8

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2004) 第 051885 号

中国古代笑话故事

乙力 编

兰州大学出版社出版发行

兰州市天水路 308 号 电话 : 8617156 邮编 : 730000

E-mail : press @ onbook . com . cn

http : / / www . onbook . com . cn

西安新华印刷厂印刷 新华书店发行

开本 : 850 × 1168 毫米 1 / 32 印张 : 140

2004 年 6 月第 1 版 2004 年 6 月第 1 次印刷

字数 : 2574 千字 印数 : 1 - 8000 册

ISBN7-311-02413-7 全套定价 : 200.00 元 [全 20 册]

前

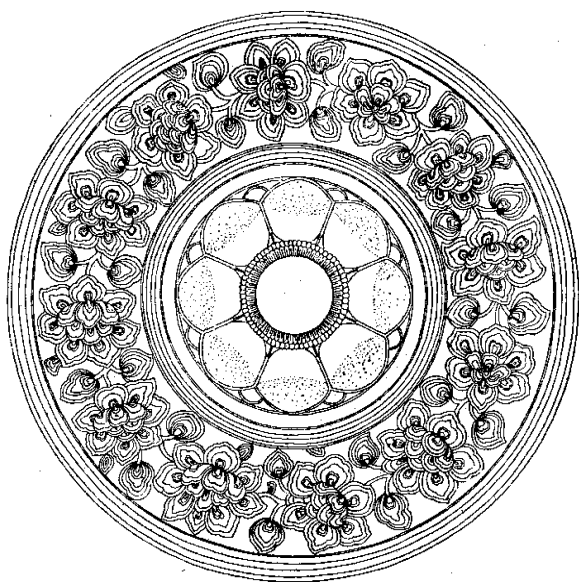
言

笑话以短小精悍的独特形式,是民间口头创作的讽刺小品之一。笑话创作,和其它民间创作一样,表现了劳动人民对现实的看法,显示了人民对现实的态度。今天,我们从笑话作品的现实意义上来观察,更觉得它是我们生活中不可缺少的一朵艳丽的奇葩,是我们在前进道路上的一种催化剂。它可以使人在会心的微笑中获得欢舒,在咀嚼余味时获得收益。

本书主要从《笑林》、《启颜录》、《艾子杂说》、《雅谑》、《古今谈概》等专集中撷取,所有作品均注明出处,读者如有兴趣时,可以披阅原著,一定还会发现大量的其它“笑料”。本书编选的原则兼顾思想性、趣味性、可读性几个方面,务使读者在莞尔一笑之余,对身心有所裨益。同时也希望你能为我们提出宝贵的意见,以助我们不断进步。

编者

2004年6月



目

录

笑 林

- | | |
|----------------|------------------|
| 隐形..... (1) | 煮箦为笋..... (17) |
| 咬鼻子..... (2) | 谁杀陈佗..... (17) |
| 吊丧..... (2) | 偷肉..... (18) |
| 楚人买凤..... (3) | 执竿入城..... (19) |
| 糟饼..... (4) | 不留客..... (20) |
| 叉袋..... (6) | 借茶叶..... (20) |
| 快揖..... (6) | 堵子..... (21) |
| 吃素..... (7) | 产喻..... (22) |
| 撒半价..... (8) | 遇偷..... (22) |
| 问令尊..... (8) | 戴笆斗..... (23) |
| 看镜..... (9) | 千里马..... (24) |
| 抢婚..... (11) | |
| 掇马桶..... (11) | 启颜录 |
| 拿屁..... (12) | 腊月何处有蛇咬... (25) |
| 才人..... (13) | 负麦饭..... (27) |
| 相面..... (14) | 买奴..... (28) |
| 名读书..... (14) | 因何尤箭..... (31) |
| 风水..... (15) | 子在回何敢死..... (32) |
| 豆腐..... (15) | 胜伊一倍..... (32) |
| 汉世老人..... (16) | 鄂县人..... (33) |
| | 痴人卖豆..... (34) |
| | 愚人护颌..... (35) |

- 裴士考官..... (36)
- 诚徒看家..... (37)
- 优旃巧谏..... (38)
- 佐吏试官..... (39)
- 刘道真..... (40)
- 赵神德..... (41)
- 安陵佐吏..... (41)
- 田媪..... (43)
- 命群臣为大言..... (44)
- 魏市人..... (45)
- 窦晓..... (46)
- 遭见贤尊..... (46)
- 艾子杂说**
- 冢宰奇画..... (48)
- 唐三藏犹可活..... (49)
- 肉食者..... (50)
- 鬼怕恶人..... (51)
- 寿八百犹恨..... (53)
- 其父其子..... (54)
- 艾子求药方..... (55)
- 齐王巧谏..... (57)
- 嬖媪发难..... (58)
- 文王讲故事..... (60)
- 艾子答营丘士..... (61)
- 艾子求骚雅..... (63)
- 事林广记**
- 兄弟虚妄..... (65)
- 嘲客久住..... (66)
- 秦士好古..... (67)
- 兄弟相拗..... (69)
- 家兄..... (70)
- 李越鄙俭..... (71)
- 客答..... (72)
- 钱大王说梦..... (73)
- 刺对客干坐..... (74)
- 调谑编**
- 好了你..... (75)
- 抵三觉..... (76)
- 断屠..... (77)
- 莫相疑..... (78)
- 拊掌录**
- 史属区分人..... (79)
- 宗子释诗..... (79)
- 额头流泪..... (81)
- 丞相草书..... (82)
- 自饮消愁..... (83)
- 老兵评诗..... (84)
- 西字脸..... (85)
- 雪诗..... (87)

- 置帽僧头.....(88)
- 权子
- 假人.....(89)
- 吾师.....(90)
- 家语.....(91)
- 三骏.....(92)
- 艾子后语
- 噬犬.....(94)
- 孙儿.....(95)
- 老配.....(95)
- 认真.....(97)
- 王法.....(98)
- 食客.....(99)
- 讲道.....(101)
- 大言.....(102)
- 米言.....(105)
- 病忘.....(106)
- 神相.....(107)
- 应谐录
- 多忧.....(109)
- 万字.....(110)
- 悦谏.....(112)
- 争雁.....(113)
- 同病.....(113)
- 讲学.....(114)
- 僧在.....(115)
- 猫号.....(116)
- 学偷.....(117)
- 寡闻.....(118)
- 贱售.....(120)
- 五杂俎
- 动手.....(121)
- 二措大言志.....(121)
- 州官放火.....(122)
- 钉铰者.....(122)
- 冬蚕.....(123)
- “兵士”书.....(124)
- 杜渐学文.....(125)
- 雅 谑
- 神仙难做.....(126)
- 诱出户.....(127)
- 止母念佛.....(128)
- 换鱼字.....(128)
- 恨卢郎.....(129)
- 浴狗日.....(130)
- 借衣.....(130)
- 误语.....(131)
- 修屋漏.....(132)

大小姨.....(132)
死后佳.....(134)
梦糊涂.....(134)
遇偷儿.....(135)
醉呕.....(136)
煮熟狗.....(136)
东坡肉.....(137)
不怕鬼.....(138)
惊潮.....(139)
佣书.....(140)
朱搭户.....(141)
石鞮子.....(143)
射谜.....(143)
王和尚.....(144)

古今谈概

齐人入楚则盗.....(145)
如意.....(145)
钻火.....(146)
郑人买履.....(147)
越人善泅.....(147)
宋人亡衣.....(147)
淳于髡使赵.....(148)
献鹄.....(149)
贱人贵马.....(150)
东方朔.....(151)

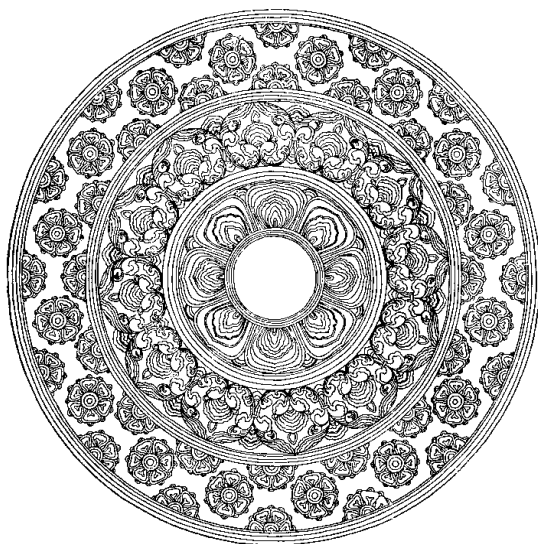
教谕.....(152)
奇技自献.....(153)
好好先生.....(154)
孔文举.....(154)
我终不成尔名.....(155)
吞舍利.....(156)
枉死人面.....(157)
冒从侄.....(157)
冒诗并冒表丈.....(158)
炼炭.....(159)
裴佶姑父.....(161)
罚人食肉.....(162)
《汉书》下酒.....(162)
虱辩.....(163)
伐冢.....(164)
不苛察.....(166)
京都道人.....(166)
译误.....(168)
诘盗智.....(168)
水神.....(169)
周用斋.....(170)
甘子布.....(172)
丹士行骗.....(172)
海刚峰.....(174)
中官性阴.....(174)
蔡潮.....(175)

| | |
|------------------|------------------|
| 恶虫啣顶.....(176) | 龟载碑.....(197) |
| 嫁娶奇合.....(177) | 贼智过君.....(198) |
| 归廉泉.....(178) | 纳妾.....(199) |
| 女巫.....(180) | 王千户.....(201) |
| 乡老鼓棹.....(181) | 还须几瓶.....(202) |
| 巧骗.....(182) | 留过元宵.....(203) |
| 吝祸.....(183) | |

笑 赞

雪涛小说、谐史

| | |
|-------------------|------------------|
| 甘利.....(185) | 活佛要钱.....(204) |
| 忘心.....(187) | 二警者.....(205) |
| 知无涯.....(189) | 卜者子.....(206) |
| 似舅即贤甥.....(190) | 蝎蜚蛆.....(207) |
| 心在那里.....(191) | 呆仆.....(208) |
| 贺新居落成.....(192) | 昏官.....(209) |
| 王见之.....(192) | 太行山.....(210) |
| 学慳术.....(193) | 贼说话.....(211) |
| 少年说谎.....(194) | 打差别.....(211) |
| 剃须受冤.....(195) | 尽孝.....(212) |



笑 林

〔魏〕邯 郸 淳

〔明〕浮白主人

隐 形

楚人贫居，读《淮南方》：“得螳螂伺蝉自鄣叶，可以隐形。”遂于树下仰取叶——螳螂执叶伺蝉——以摘之，叶落树下；树下先有落叶，不能复分别，扫取数斗归，一一以叶自鄣，问其妻曰：“汝见我不？”妻始时恒答言“见”，经日乃厌倦不堪，给云：“不见。”嘿然大喜，赍叶入市，对面取人物，吏遂缚诣县。县官受辞，自说本末，官大笑，放而不治。

【译文】

楚国有一人很贫穷，读《淮南子》，见其中有“螳螂伺蝉自障叶，可以隐形”的说法，就在树下观察螳螂捕蝉的情形，把螳螂隐形的树叶摘下。树叶落在地上，与别的树叶混合在一起，找不到原来那片树叶。那人就把所有的树叶收起来，回到家中，拿起树叶，一片一片地试验，问妻子说：“你能看见我不能？”妻子开始一直说能看见。可是，一连几天，丈夫都是这样，妻子不耐烦了，见丈夫拿着一片树叶遮住眼，问她能不能看见，就骗丈夫说：“看不见。”那人心中大喜，拿着这片树叶来到集市上，用树叶遮住自己，然后拿别人的东西，被人当场抓住，扭送县衙。县官问他为何偷人家的东西，那人以实相告。县官听了，大笑不止，就把那人放了。

咬 鼻 子

甲与乙斗争，甲啣下乙鼻，官吏欲断之，甲称乙自啣落，吏曰：“夫人鼻高耳，口低岂能就啣之乎？”甲曰：“他踏床子就啣之。”

【译文】

甲和乙争斗，情急之下，一口咬下了乙的鼻子。乙告到官府，官吏准备断这个案子，将二人叫至衙门审理。甲说是乙自己把鼻子咬下来的，官吏问甲：“人的鼻子在口上面，口在鼻子下面，岂能自己的口咬下自己的鼻子？”甲回答说：“他是踩在床上去咬的。”

吊 丧

伧人欲相共吊丧，各不知仪，一人言粗习，谓同伴曰：“汝随我举止。”既至丧所，旧习者在前，伏席上，余者一一相髡于背，而为首者以足触置曰：“痴物！”诸人亦为仪当尔，各以足相踏曰：“痴物！”最后者近孝子，亦踏孝子而曰：“痴物！”



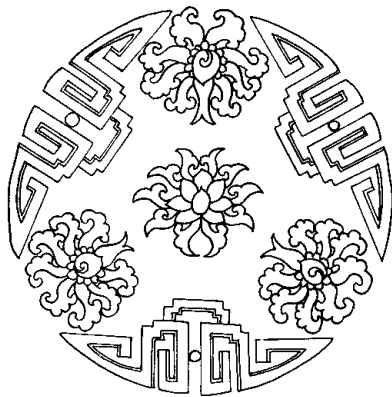
【译文】

有几个俗人一起去吊丧，都不知道吊丧的礼仪。其中一人自称略知一二，对同伴说：“你们跟着我做就是了。”到了吊丧的地方，那人在前，俯身在席子上，其余的人都学他的样子，一个接一个俯在那人身后。那人偷眼看见了，用脚踹身后的人，说：“笨蛋！”后面的人以为礼仪如此，都模仿他的样子，一边踹身后的人，一边说：“笨蛋！”最后的人靠近孝子，就用脚踹孝子，嘴里还骂道：“笨蛋！”



楚人买凤

楚人有担山鸡者，路人问曰：“何鸟也？”担者欺之曰：“凤皇也。”路人曰：“我闻有凤皇久矣，今真见之，汝卖之乎？”曰：“然。”乃酬千金，弗与；请加倍，乃与之。方将献楚王，经宿而鸟死。路人不遑惜其金，惟怅不得以献耳。国人传之，咸以为真凤而贵，宜欲献之，遂闻于楚王。王感其欲献己也，召而厚赐之，过买凤之直十倍矣。



【译文】

楚人担着山鸡走在路上，有人见了问他道：“担的是什么鸟？”挑担人欺骗他说：“是凤凰。”那人说：“我很早就听说过凤凰，一直没见过。今天见到了真凤凰，不知肯不肯卖给我？”挑担人说：“可以。”那人就拿出一千金，挑担人不卖，要再加一倍。那人果然用二千金买了这只假凤凰，想把它献给楚王。可是过了一夜，那只山鸡却死了。那人并不怜惜花了多少钱，遗憾的是没能把活凤凰献给国王。楚国人听说了这件事，都认为既是真凤凰，虽然死了也很珍贵，应该献给国王。楚王被那人的真诚所感动，亲自召见他，赏赐给他很多东西，价值超过了买山鸡用钱的十多倍。

糟 饼

一人家贫而不善饮，每出，止啖糟饼二枚，即有酣状。适遇友人问曰：“尔晨饮耶？”曰：“非也，食糟饼耳。”归以语妻，妻曰：“便说饮酒，也粧些门面。”夫颔之。及出，遇此友，问如前，以吃酒对。友诘之曰：“热吃乎？冷吃乎？”答曰：“是爇的。”友笑曰：“仍是糟饼。”既归而妻知之，咎曰：“酒如何说爇？须云热饮。”夫曰：“已晓矣。”再遇此友，不待问，即夸云：“我今番的酒是热吃的。”友问曰：“尔吃几何？”伸指曰：“两个。”

【译文】

有个人，家境十分清贫，不善于饮酒，常常出门，只吃两个酒糟煎的饼子，就好像喝醉酒的样子。这一天出门，正好遇

到一位朋友，问道：

“你早晨喝酒了吗？”

“没有。只吃了两个糟饼罢了。”

他回到家里，把跟友人的对话告诉给妻子。妻子埋怨他道：

“你就说喝酒了，也装装门面。”

丈夫点头，表示同意她的说法。

过几天，出了门，又遇到这位朋友，像以前那样问他，他就用喝了酒来对答。朋友追问他：“是烫热了喝的呢？还是喝的冷酒？”

那人回答说：“是煎的。”

朋友笑着说道：“你还是吃的糟饼。”

不多一会，回到家里。妻子已经知道了他的答话，就责备他说：

“酒怎么能说成是煎的？应该说是烫热了喝的。”

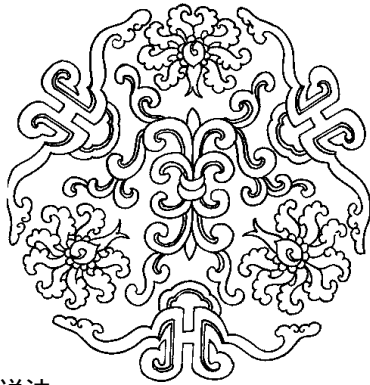
丈夫百依百顺地说道：“我已经晓得了。”

此后出门，又碰上这位朋友，不等人家问他，就夸口地说道：

“我这次的酒，是烫热了吃的。”

朋友问道：“你吃了多少？”

他伸出两个指头说道：“两个。”



叉 袋

有持银入市余者，失叉袋于途，归谓妻曰：“今日市中闹甚，没得好叉袋也。”妻曰：“你莫非也没了？”答曰：“随你好汉，便怎么？”妻惊问：“银子何在？”答曰：“这倒没事，我紧紧缚在叉袋角上。”

【译文】

有个带着银子到集市上去余粮食的人，把布袋丢了，回来对妻子说道：

“今天集上热闹得很，丢了不少好布袋。”

妻子问道：“你是不是也把布袋丢了？”

丈夫理直气壮地答道：“随你是什么好汉，便怎么（意思是谁也逃不脱丢的恶运）。”

妻子惊问道：“银子在哪里？”

丈夫满有信心地答道：

“这倒没事，我紧紧地拴在布袋角上了。”

快 揖

一人以作揖甚快，屡得罪于人。或教之曰：“汝揖时口念正月二月至十二月，乃完一揖，则自迟矣。”一日，遇友于途，如其言作揖，又迟甚，及揖完，友已去矣。乃问旁人曰：“是那一月去的？”



【译文】

有个人由于作揖作得太快，常常得罪人。有个人教他说道：

“你作揖的时候，嘴里念着：正月，二月，一直念到十二月，才作完一揖，那么，自然就会慢了。”

有一天，在路上遇到了朋友，按照那人教的方法作揖，又慢得厉害，等到作完揖，朋友已经走远了。于是问路旁的人道：

“他是哪一月去的？”

吃 素

猫项下偶带数珠，老鼠见之，喜曰：“猫吃素矣。”率其子孙诣猫言谢。猫大叫一声，连啖数鼠。老鼠急走，乃脱，伸舌曰：“他吃素后越凶了！”

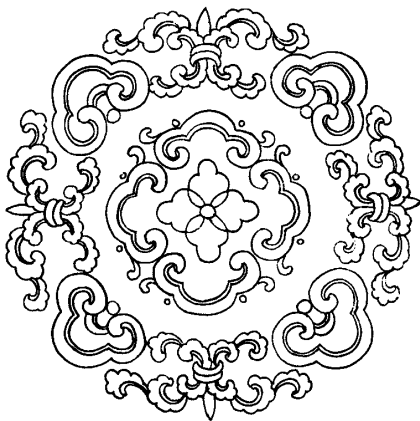
【译文】

猫的脖子下，偶尔带了一串念珠，被老鼠看见了，高兴地拍着手说道：

“猫吃素了，猫吃素了！”

孙鼠领着子子孙孙，去向猫拜谢。猫大叫了一声，一连吃了好几只。老鼠急急忙忙逃走，好容易才脱了险，伸着舌头说道：

“它不吃素还好，吃了素更凶了。”



撒 半 价

客有欲买苏州货者，或教之曰：

“苏州人撒半价，视其讨价，半酬之可也。”

客信之，至绸缎店，凡讨二两者，只还一两，讨一两五钱者，只还七钱五分。店主恚甚，谓客曰：

“若如此说，不消买得，小店竟送两匹与足下罢了。”

客拱手曰：“不敢不敢，学生只领一匹。”

【译文】

有个客商，打算到苏州去买货，有个人教他道：“苏州人卖东西，总是多要一半的价钱；你看他要多少钱，只还他一半价钱就可以了。”

客商诚信不疑。来到一家绸缎店，凡是要二两银子的，只还他一两银子，要一两五钱银子的，只还他七钱五分银子。

店主很生气，对客人说气话道：

“照你这样还价钱，你不要买了，干脆我们送你两匹好了。”

客商作了个揖说道：“不敢，不敢，我只领一匹就行了。”

问 令 尊

一人远出，嘱其子曰：“如有人问你令尊，可对以‘小事外出，请进拜茶。’”又以其呆，恐忘也，书纸付之。子置袖中，时取看，至第三日，无人来问，以此纸无用，付之灯火。第四日忽有客至，问令尊，觅袖中纸不得，因对曰：“没了。”客惊曰：“几时没了？”对曰：“昨夜烧了。”